

Genre du véhicule	Marque	Type	Fiche d'homologation n°
Tracteur agricole	MASSEY - FERGUSON	165 - Moteur 60 CV	CH 4261 01

MOYENS D'IDENTIFICATION "MASSEY-FERGUSON 165" latér. s. capot moteur + s. plaqu. constructeur à gauche, en bas, devant levier de c.v.

"212 U A" en préfixe du numéro de moteur, à droite sur le bloc, au-dessus de la dynamo

Numéro du châssis frappé au centre supérieur du carter boîte à vitesses + s. plaquette construct. Signe d'identification du moteur frappé "A.4.212...." sur plaquette rivée, sous collecteur aspiration Constructeur MASSEY-FERGUSON, COVENTRY (GB) Importateur SERVICE COMPANY Ltd. DUBENDORF (ZH)

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement S.r.arr.
 Direction au centre S/d,hydr Assistance S/dem. = hydraulique
 Frein de service Mécanique, à double disques s,arbre different.
 Frein auxiliaire le même dispositif (av.verrouillage)
 Frein stationn. av.verrouillage Frein pr. rem. _____
 Transmission mécanique Nombre vit. 2 x 3 **
 Blocage differ. oui Crochet rem. à broche Vitesse max. 20 * km/h

MOTEUR Genre En ligne Temps 4
 Marque PERKINS Carbur. Diesel
 Type 212 U A
 Position à l'avant Nombre cyl. 4
 Alésage 98,42 Course 114,3
 Cylindr. 3474 cm³ CV-impot 17,75
 CV-puiss. 60 (DIN) à 2000 t/m
 Refroidissement Eau
 Bruit 83 dB (B) à 2000 t/m
 Amortissement bruit 1 pot
470 x ø 120 (o)

CARROSSERIE Forme _____ Nombre portes _____
 Toit ouvert _____
 Nombre de places : Total 1 + 1 place s/aile avec galerie

DIMENSIONS Vole AV 1280 AR 1320 variable
 Diam. braquage G _____ DR _____
 Empattement 2100 / (_____ / _____ / _____)
 Dimensions ext. Dimensions int.
 Longueur 3200
 Largeur 1820 +)
 Hauteur 1650
 Porte à faux AV _____
 AR 870
 lat. _____

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL
 A vide 780 _____ 1240 2020
 Charge utile _____
 Poids total _____
 Garantie fabr. _____
 Dimens. pneus 6.00-16 4 PR/ 11-32 ++)
 Charge p. essieu 1050 _____ 2500 _____
 de l'ensemble
 Poids maxi remorquable _____ kg

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 V

Feux de route 2/BUTLERS 1599 Avertisseur optique ---

Feux de croisement 2/Bilux asym. §) Feux de position 2/LUCAS L 594

Feux de gabarit - Feux de brouillard -

Avertisseur 1/ électrique Niv. sonore 96 (dB/B)

Essuie-glace --- Lave-glace ---

Feux arrières 2/JOKON ES 4 §) Catadioptres 2/séparés 70 Ø

Feux stop --- Feux de recul ---

Eclair. plaque contr. --- Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur --- Indic. vitesse ---

Indic. direction clign. ---

AV --- latér. --- AR ---

Avert. clign. --- Lampes de travail 1/av. témoin

Feux complémentaires : ---

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Tracteur agricole

Marque & type NASSEY-FERGUSON 165/60 CV

Châssis n° --- (selon véhicule)

Homologation n° CH 4261 01

Forme de la carr. --- (selon véhicule)

Couleur --- (selon véhicule)

Places ass. : Total 1 + 1 (--- avant)

Poids à vide 2020 Carburant Diesel

Charge utile --- CV 17,75

Cylindrée 3474 cm³

Poids total --- Poids de l'ensemble ---

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:

- *) Vitesse maximum : 20 km/h à 2000 t/m au moteur ou 640 t/m à la prise de force
- Plombage : La vis de butée de plein gaz doit être assurée et plombée
- ***) Transmission : Sur demande = 2 x 3 x 2 = 12 vit. (Boîte norm. + réduction 1 : 3)
- +) Voie/Largeur : 1820 mm mesuré avec une voie de 1320 mm
- ++) Pneumatiques : Sur demande = AV 6.00-19 ou 6.00-16 ou 7.50-16
AR 11-36 ou 14.9/13-28
- §) Feux de position : 1430 mm au-dessus du sol) pour raisons techniques et d'emploi
Feux arrières : 1420 mm au-dessus du sol
- 0) Tuyau d'échappement horizontal vers l'arrière à gauche ou vertical.

Remplace FH CH 4261 01 du 22.2.1968

Identification du moteur

Lieu et date de l'expertise

ZURICH, 22.2.1968 (5.8.1968)

La Commission d'expertise

Genre du véhicule	Marque	Type	Fiche d'homologation n°
Tracteur	MASSEY - FERGUSON	165 - Moteur 60 CV	CH 4261 01

C A R T E C O M P L E M E N T A I R E I.

Complément du 3.3.1970 - Gw

Boîte c.v. : Sur demande, "MULTI-POWER", 3 x 2 x 2 vitesses - Régime maximum limité par un interrupteur magnétique agissant sur la pompe à injection.

Vitesse : 25 km/h à 1750 t/min au moteur resp. 535 t/min à la prise de force

Plombage : Pompe à injection avec interrupteur magnétique : Contre-écrou à la tête de la pompe doit être assuré et plombé ainsi qu'un plomb sur l'interrupteur magnétique et à la sortie de la boîte c.v.

Contrôle complémentaire du 3.3.1970 à Zürich (AS/CK)

Complément du 9.6.1970 - Ba/Gw

Atténuation du bruit : Dispositif d'échappement au choix = cheminée long. 600 mm x 100 mm ϕ , sortie de la cheminée 40 mm ϕ
Niveau sonore : 81 dB/A à 2250 t/min.

Contrôle complémentaire du 9.6.1970 à Zürich